



Clavinova[®]

Uživatelská příručka

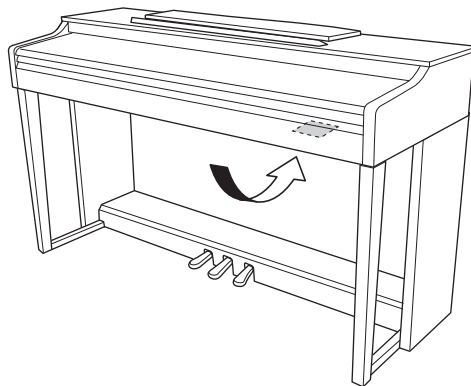
CLP-525

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

Číslo modelu

Sériové číslo

(bottom_cs_01)



Identifikační štítek se nachází na spodní straně jednotky.

Pro CLP-525 a napájecí adaptér

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona a směrnice 2002/96/EU je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

[Informace pro podnikatele v Evropské unii]

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii]

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(weee_eu_cs_01)

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY	5
Příručky	8
Příložené příslušenství	8
Panelové ovladače a konektory	9

Základy použití

Nastavení	10
Kryt klaviatury	10
Opěrka na noty	10
Zapnutí nástroje.....	11
Auto Power Off (Automatické vypnutí)	12
Použití sluchátek.....	12
Hra na klavír.....	13
Nastavení hlasitosti	13
Intelligent Acoustic Control (IAC) (Inteligentní akustické ovládání).....	13
Použití pedálů	14
Použití rezonance tlumicího pedálu	14
Použití metronomu	15
Změna citlivosti úhozu	16

Použití pokročilých funkcí

Hraní za použití zvuků různých hudebních nástrojů (rejstříků)	17
Volba rejstříku	17
Poslech ukázkových skladeb	18
Úprava zvuku (dozvuk)	19
Transpozice ladění v půltónech.....	20
Jemné doladění výšky tónu	20
Spojení dvou rejstříků (duální režim).....	21
Hraní v duu	22
Přehrávání skladeb a cvičení	23
Poslech 50 přednastavených skladeb	23
Nácvik partu jedné ruky	24
Přehrávání od prvního taktu (včetně pauzy nebo ticha).....	24

Nahrávání vlastní hry	25
Nahrávání vlastní hry	25
Změna původního nastavení u nahrané skladby	26
Odstranění nahraných dat.....	26
Zálohování dat a obnova nastavení.....	27
Data uchovávaná i po vypnutí nástroje.....	27
Uložení skladby uživatele do počítače.....	27
Přenášení souborů SMF mezi počítačem a tímto nástrojem	27
Inicializace nastavení.....	27

Dodatek

Řešení problémů	28
Sestavení stojanu klávesového nástroje.....	29
Technické údaje	32
Index.....	33

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném a snadno přístupném místě pro pozdější potřebu.



UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, požárem atd. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejsou však úplné):

Zdroj napájení a adaptér napájení

- Neumisťujte napájecí kabel ke zdroji tepla, jako jsou ohřívače nebo radiátory. Také kabel příliš neohýbejte ani jinak nepoškozuje. Nepokládejte na něj těžké předměty.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte pouze určený adaptér (str. 32). Při použití nesprávného adaptéru by mohlo dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřátí.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.

Neotevírat

- Nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotevírejte ani se jej nepokoušejte jakkoli demontovat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj nefunguje správně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj žádné nádoby (jako například vázy, láhve či sklenice) obsahující tekutiny, které by do nástroje mohly vniknout otvory. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

Oheň

- Nepokládejte na nástroj hořící předměty, jako například svíčky. Takový předmět by se mohl převrhnut a způsobit požár.

Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k jednomu z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
 - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
 - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
 - Do nástroje pronikly nějaké předměty.
 - Při použití nástroje se přerušil zvuk.



VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejsou však úplné):

Zdroj napájení a adaptér napájení

- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Pokud byste tahali za kabel, mohl by se poškodit.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat nebo při bouřce, zástrčku napájecího kabelu odpojte ze zásuvky zdroje napájení.

Sestavení

- Přečtěte si pečlivě dodanou dokumentaci s popisem sestavení. Pokud nástroj sestavíte v nesprávném pořadí, mohlo by dojít k jeho poškození nebo i k úrazu.

Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl spadnout a poškodit se.
- Při přepravě či přemísťování nástroje je nutné použití dvou či více osob. Pokud se nástroj pokusíte zdvihnout bez pomoci, můžete si poškodit záda či se jiným způsobem zranit. Mohlo by také dojít k poškození nástroje.
- Před přemísťováním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektrina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Používejte výhradně stojan určený pro tento nástroj. Při upevnování ke stojanu vždy používejte jen dodané šrouby. Jinak by mohlo dojít k poškození vnitřních součástí nebo upadnutí nástroje.

Připojení

- Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte jejich hlasitost na minimum.
- Chcete-li nastavit požadovanou úroveň hlasitosti, nastavte hlasitost všech zařízení na minimum a postupně ji zvyšujte.

Pokyny k manipulaci

- Nevsunujte prsty do otvorů krytu klaviatury či nástroje. Také dejte pozor, abyste si neskřípli prsty pod krytem klaviatury.
- Nezasunujte ani nevhazujte do otvorů na krytu klaviatury, panelu a klaviatuře papírové, kovové či jiné předměty. Mohlo by dojít k poranění, poškození nástroje nebo jiného majetku, nebo funkčním selhání.
- O nástroj se neopíráte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.

- Nepoužívejte nástroj, zařízení nebo sluchátka delší dobu při vyšší nebo nepřijemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.

Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokládejte stoličku do nestabilní polohy, jinak by mohla spadnout a poškodit se.
- Zacházejte se stoličkou opatrně a nestoupejte na ni. Použití stoličky jako nářadí, štaflí nebo pro jiný účel může způsobit nehodu či poranění.
- Na stoličce smí sedět jen jedna osoba, jinak by mohlo dojít k poškození nebo poranění.
- Šroubky stoličky se mohou po určité době uvolnit. Jejich dotažení pravidelně kontrolujte a případně je dotáhněte pomocí dodaného nářadí.
- Dávejte pozor především na malé děti, aby nepřepadly přes zadní část stoličky. Jelikož stolička není vybavena opěrkou, může její použití bez dozoru vést k nehodám či poraněním.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vypněte jej pomocí vypínače.

I když je přepínač [] (Pohotovostní/zapnout) v pohotovostním stavu (indikátor napájení nesvítí), nástroj je stále pod minimálním proudem.

Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte vypojit napájecí kabel z elektrické zásuvky.

OZNÁMENÍ

Dodržujte následující upozornění. Vyhněte se tím případné poruše nebo poškození výrobku, dat nebo jiného majetku.

■ Manipulace

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Při nedodržení může nástroj, televizor či rádio vydávat rušivé zvuky. Pokud nástroj používáte společně s aplikací v zařízení iPhone nebo iPad, doporučujeme, abyste na svém zařízení zapnuli režim v letadle. Zabrání tím rušivému zvuku, který způsobuje komunikace.
- Nevystavujte nástroj působení prachu ani nadměrných vibrací a extrémně nízkých či vysokých teplot (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Jinak by mohlo dojít k deformaci panelu, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřená provozní teplota je v rozsahu: 5–40 °C.)
- Nepokládejte na nástroj předměty z vinylu, plastu nebo gumy, protože mohou změnit barvu panelu nebo klaviatury.
- Pokud máte model s leštěným povrchem, úder kovových, porcelánových a jiných tvrdých předmětů mohou narušit nebo poškrábat lak. Buďte opatrní.

■ Údržba nástroje a stoličky

Chcete-li zachovat nástroj Clavinova v optimálním stavu, doporučujeme vám pravidelně provádět jeho údržbu podle níže uvedených bodů.

- K čištění nástroje používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi. Může dojít k odbarvení nebo poškození povrchu.
- Pokud používáte model s leštěným povrchem, odstraňujte prach a nečistoty opatrně pomocí jemné tkaniny. Na povrch příliš netlačte, protože malé částice nečistot by mohly povrch nástroje poškodit. Chcete-li zachovat lesk povrchu, naneste trochu běžně dostupného prostředku na leštění klavírů na měkký hadřík a otřete povrch nástroje. Poté jej vyleštěte jinou tkaninou. Před použitím prostředku na leštění klavírů si nezapomeňte přečíst návod na jeho správné použití.
- Při extrémních změnách teploty nebo vlhkosti vzduchu může dojít ke kondenzaci, v jejímž důsledku se na povrchu nástroje objeví kapičky vody. Pokud byste vodu neutřeli, může se vsáknout do dřevěných částí a tím je poškodit. Proto veškerou vodu okamžitě setřete měkkým hadříkem.
- Stejně jako u akustického klavíru mohou pedály postupně ztmavnout. Pokud k tomu dojde, vyleštěte pedál prostředkem určeným pro pedály klavírů. Před použitím tohoto prostředku si nezapomeňte přečíst návod na jeho správné použití.

■ Ukládání dat

- Při selhání nástroje nebo jeho nesprávném použití může dojít ke ztrátě uložených dat. Doporučujeme ukládat důležitá data do externího zařízení, například do počítače. Další informace najdete v online příručce Computer-related Operations (Činnosti související s počítačem) (viz str. 8).

Informace

■ Autorská práva

- Kopírování komerčně dostupných hudebních dat, mimo jiné dat MIDI nebo zvukových dat, je pro jiné než osobní použití přísně zakázáno.
- Tento výrobek obsahuje a je dodáván s počítačovými programy a obsahem, na který společnost Yamaha vlastní autorská práva nebo na který vlastní licenci pro použití výrobků podléhajících autorským právům jiných vlastníků. Mezi takové materiály podléhající autorským právům mimo jiné patří veškerý počítačový software, soubory stylů, soubory MIDI, data ve formátu WAVE, notový materiál a zvukové nahrávky. Jakékoli neoprávněné použití takových programů a obsahu mimo rámec použití pro osobní účely není podle příslušných zákonů dovoleno. Jakékoli porušení autorských práv má právní důsledky. NEZHOTOVUJTE, NESÍRTE ANI NEPOUŽÍVEJTE NEZÁKONNÉ KOPIE.

■ Informace o funkcích a datech dodávaných s nástrojem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny, co se týče jejich délky nebo aranžmá, takže se nemusí shodovat s původní verzí.

■ O této příručce

- Ilustrace uvedené v této příručce mají pouze informativní charakter a mohou se od vašeho nástroje mírně lišit.
- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

■ Ladění

- Na rozdíl od akustického pianina u tohoto nástroje není nutné, aby ho ladil odborník (uživatelé však mohou nastavit výšku tónu tak, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná.

O zvukových souborech

Nástroj nemá funkce přehrávání zvukových souborů a nahrávání zvuku. Zvukový signál, který vzniká hrou na klávesy, nelze přenést do počítače, iPadu nebo iPhone, ani když zařízení připojíte ke konektoru [USB TO HOST] nástroje.


Děkujeme, že jste si vybrali nástroj Yamaha Clavinova!


Chcete-li maximálně využít výkonnostní potenciál a funkce nástroje, přečtěte si prosím důkladně příručky a uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.

Příručky


K nástroji jsou dodávány následující příručky.


■ Dodávané příručky


 **Uživatelská příručka (tento dokument)**
Vysvětluje, jak nástroj používat.

 **Quick Operation Guide (Základní pokyny k obsluze – samostatný list)**
Představuje funkce přiřazené tlačítkům a klaviatuře pomocí tabulky usnadňující rychlé pochopení.

■ Online příručky (PDF)

 **Computer-related Operations (Činnosti související s počítačem)**
Obsahuje pokyny pro připojení nástroje k počítači a činnosti související s odesláním dat skladby.

 **MIDI Reference (Referenční příručka MIDI)**
Obsahuje tabulku formátů dat MIDI a implementační tabulku MIDI a také popis funkcí MID, jako je nastavení kanálu MIDI a místního ovládání.

 **MIDI Basics (Základní informace o rozhraní MIDI – k dispozici pouze v angličtině, francouzštině a němčině)**
Obsahuje základní vysvětlení rozhraní MIDI.

Tyto příručky si můžete stáhnout z webových stránek Yamaha Downloads. Vyberte zemi, do pole názvu modelu zadejte „CLP-525“ a klepněte na tlačítko [SEARCH] (Hledat).

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

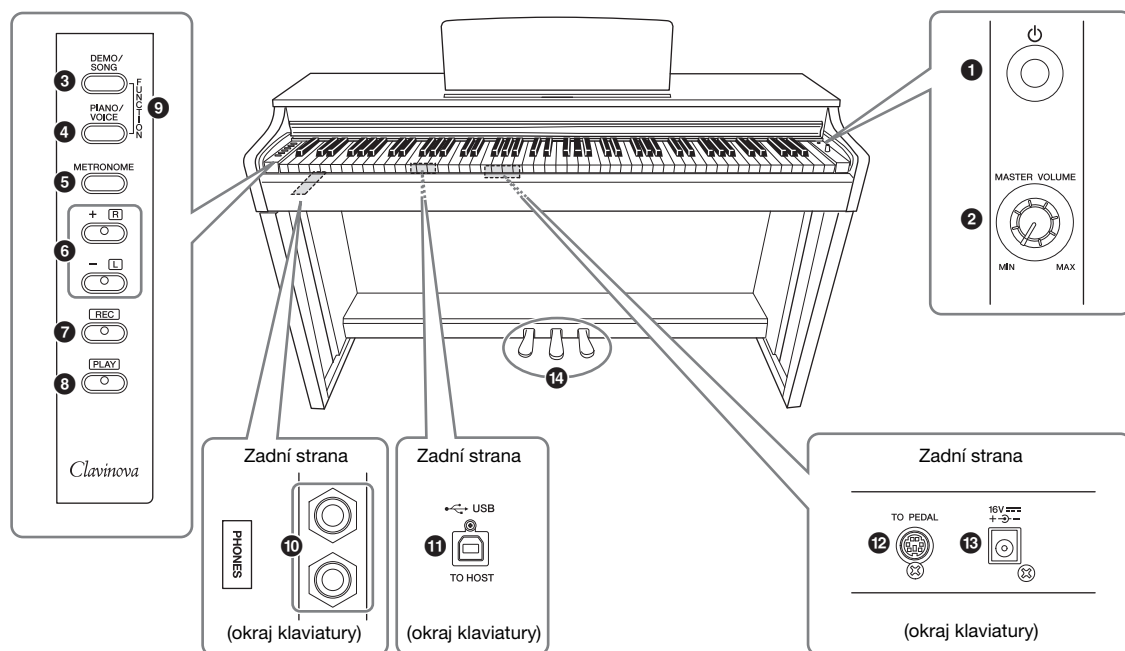
Přiložené příslušenství

- Uživatelská příručka (tento dokument)
- Quick Operation Guide (Základní pokyny k obsluze – samostatný list)
- „50 Greats for the Piano“ (noty)
- Online registrace produktu Yamaha^{*1}
- Adaptér napájení^{*2}
- Napájecí kabel^{*2}
- Stolička^{*2}

*1 Při vyplňování registračního formuláře uživatele budete potřebovat údaj PRODUCT ID z tohoto listu.

*2 V některých zemích nemusí být součástí dodávky. Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

Panelové ovladače a konektory



- 1** [⏻] **Přepínač (pohotovostní režim/zapnout)** str. 11
Slouží k zapnutí nástroje nebo přepnutí do pohotovostního režimu.
- 2** **Ovladač [MASTER VOLUME]** str. 13
Nastavuje hlasitost celého nástroje.
- 3** **Tlačítko [DEMO/SONG]** str. 18, 23
Přehrává ukázkové a přednastavené skladby.
- 4** **Tlačítko [PIANO/VOICE]** str. 17, 19, 21
Slouží k výběru jednoho rejstříku, dvou rejstříků při jejich spojení nebo při volbě typu dozvuku.
- 5** **Tlačítko [METRONOME]** str. 15
Používá se ke spuštění nebo zastavení metronomu.
- 6** **Tlačítka [+R], [-L]** str. 17, 20, 24
- Obecně slouží k výběru dalšího nebo předchozího rejstříku.
 - Během přehrávání skladby slouží k výběru další nebo předchozí skladby a (při držení tlačítka [PLAY]) k zapnutí/vypnutí partu pro pravou nebo levou ruku.
 - Při zapnutém metronomu slouží tato tlačítka ke zrychlení nebo zpomalení tempa.
- 7** **Tlačítko [REC]** str. 25
Umožňuje nahrát vlastní hru.
- 8** **Tlačítko [PLAY]** str. 25
Slouží k přehrávání zaznamenané hry.

- 9** **[FUNCTION]** str. 20
Současným podržením těchto dvou tlačítek a stisknutím vybraných kláves lze nastavit parametry rozhraní MIDI nebo transpozici.
- 10** **Konektory [PHONES]** str. 12
Slouží k připojení standardních stereofonních sluchátek.
- 11** **Konektor [USB TO HOST]**
Pro připojení k počítači. Podrobné informace naleznete v příručce „Computer-related Operations“ (Činnosti související s počítačem) na webu (str. 8).
- OZNÁMENÍ**
Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Kabele USB 3.0 nelze použít.
- 12** **Konektor [TO PEDAL]** str. 30
Slouží k připojení pedálového kabelu.
- 13** **Konektor DC IN** str. 11
Slouží k připojení adaptéru napájení.
- 14** **Pedály** str. 14
Slouží k ovládání výrazu a doznívání stejně jako u akustického klavíru.

Nastavení

Kryt klaviatury

Otevření krytu klaviatury:

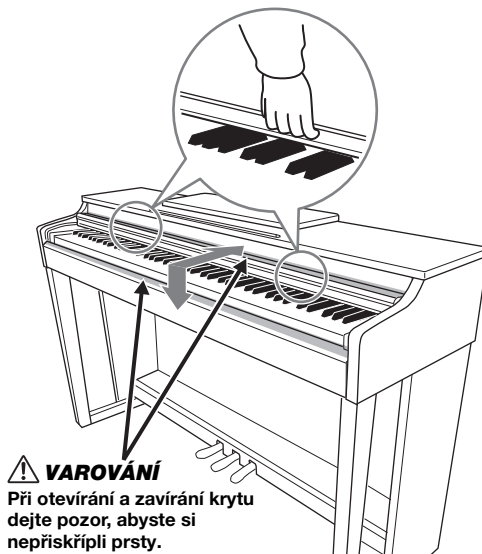
Kryt mírně zvedněte a potom na něj zatlačte a zcela jej otevřete.

Zavření krytu klaviatury:

Posuňte kryt směrem k sobě a opatrně jej spusťte na klaviaturu.

⚠ VAROVÁNÍ

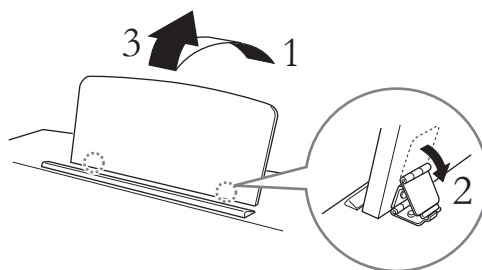
- Při otvírání a zavírání držte kryt oběma rukama. Nepouštějte jej, dokud nebude zcela otevřený nebo zavřený. Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty mezi kryt a hlavní jednotku (pozor dávejte hlavně u dětí).
- Nepokládejte na horní část krytu klaviatury kovové ani papírové předměty. Malé předměty položené na kryt klaviatury mohou při otevření krytu zapadnout do nástroje a jejich vyjmutí může být velmi obtížné. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu, požáru nebo jinému vážnému poškození nástroje.



Opěrka na noty

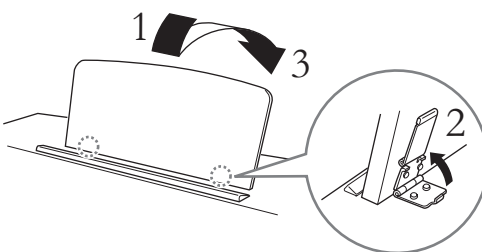
Zvednutí opěrky na noty:

1. Vytáhněte opěrku nahoru a zcela k sobě.
2. Sklopte dolů dvě kovové podpěry na levé a pravé straně opěrky.
3. Sklopte opěrku tak, aby se opírala o kovové podpěry.



Sklopení opěrky na noty:

1. Přitáhněte opěrku zcela k sobě.
2. Zvedněte dvě kovové podpěry na zadní straně opěrky.
3. Opěrku sklopte opatrně dozadu, dokud nebude zcela položena.

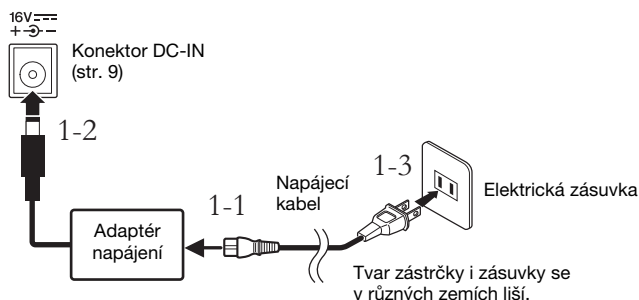


⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte opěrku na noty, pokud je zvednutá jen částečně. Při sklápění pusťte opěrku, až když je zcela položena.

Zapnutí nástroje

1. Připojte zástrčky adaptéru napájení v pořadí uvedeném na obrázku.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze určený adaptér (str. 32). Použitím jiných adaptérů můžete trvale poškodit adaptér i nástroj.
- Adaptér napájení je navržen pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte ho ve vlhkém prostředí.

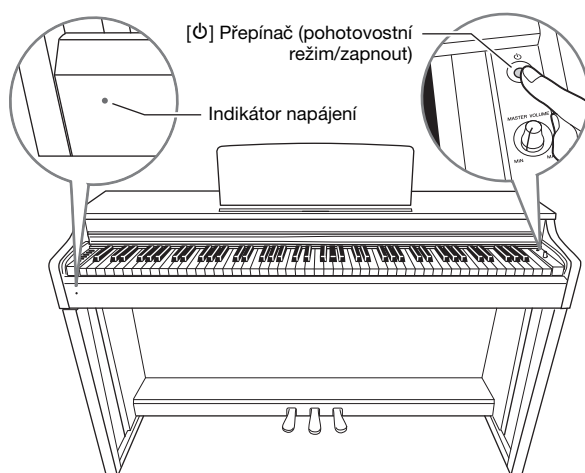
⚠ VAROVÁNÍ

Pokud nebudete nástroj delší dobu používat nebo když je bouřka, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

POZNÁMKA

Při odpojování adaptéru napájení použijte stejný postup, ale v opačném pořadí.

2. Zapněte nástroj stisknutím přepínače [⏻] (pohotovostní režim/zapnout).



Indikátor napájení

Jestliže zavřete kryt klaviatury aniž byste zapnuli pohotovostní režim, indikátor napájení nezhasne, což signalizuje, že je nástroj stále zapnutý.

Budete-li chtít zapnout pohotovostní režim napájení, stiskněte přepínač [⏻] (pohotovostní režim/zapnout) a podržte ho jednu sekundu. Indikátor napájení zhasne.

⚠ VAROVÁNÍ

I když je přepínač [⏻] (pohotovostní režim/zapnout) v poloze pohotovostního režimu, do nástroje stále proudí elektřina, byť jen v minimálním množství. Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout napájecí kabel z elektrické zásuvky ve zdi.

Auto Power Off (Automatické vypnutí)

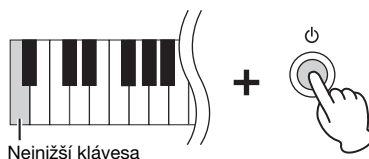
Aby se zabránilo zbytečné spotřebě energie, nástroj je vybaven funkcí automatického vypínání, která automaticky vypne napájení, pokud nástroj nepoužíváte déle než 30 minut. Pokud funkci automatického vypínání nechcete používat, vypněte ji podle následujících pokynů. Nastavení funkce automatického vypínání (vypnuto nebo zapnuto) zůstane zachováno i po vypnutí nástroje.

Výchozí nastavení:

Zapnuto

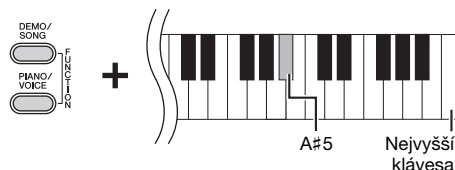
Vypnutí funkce automatického vypínání

Vypněte nástroj. Potom stiskněte a přidržte nejnižší klávesu a stisknutím přepínače [⏻] (pohotovostní režim/zapnout) znovu nástroj zapněte. Indikátor [REC] třikrát zabliká, což signalizuje, že funkce automatického vypínání je nyní vypnutá.



Nejnižší klávesa

Funkci automatického vypínání můžete také vypnout bez vypínání nástroje, a to tak, že současně podržíte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknete klávesu A#5.

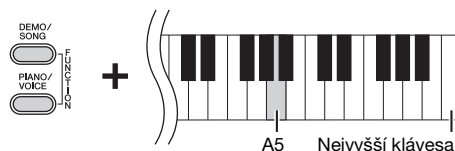


A#5

Nejvyšší klávesa

Zapnutí funkce automatického vypínání nástroje

Chcete-li znovu zapnout funkci automatického vypínání, současně přidržte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stisknete klávesu A5.



A5

Nejvyšší klávesa

Použití sluchátek

Vzhledem k tomu, že je tento nástroj vybaven dvěma konektory [PHONES], můžete připojit dvojce standardní stereofonní sluchátka. Pokud používáte pouze jedno sluchátko, zasuněte konektor sluchátek do kteréhokoli z obou konektorů pro sluchátka, čímž automaticky vypnete reproduktory.

⚠ VAROVÁNÍ

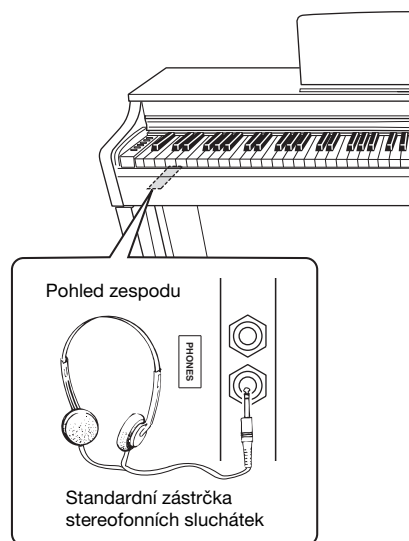
Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti. Mohlo by dojít k poškození sluchu.

Použití držáku sluchátek

Sluchátka můžete ponechávat zavěšená na nástroji. Pokyny k instalaci věšáku na sluchátka naleznete v části „Sestavení stojanu klávesového nástroje“ na straně 29.

OZNÁMENÍ

Na věšák odkládejte pouze sluchátka. Pověsíte-li na něj něco jiného, můžete poškodit věšák nebo dokonce tento nástroj.



Pohled zespodu

Standardní zástrčka stereofonních sluchátek

Hra na klavír

Nastavení hlasitosti

Během hry můžete nastavit celkovou hlasitost zvuku nástroje pomocí ovladače [MASTER VOLUME] (Hlavní hlasitost).



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj s nastavenou vysokou hlasitostí po delší dobu, protože by mohlo dojít k poškození sluchu.

Intelligent Acoustic Control (IAC) (Inteligentní akustické ovládání)

Tato funkce automaticky nastavuje kvalitu zvuku nástroje a řídí ji podle celkové hlasitosti. I při nízké hlasitosti tak jasně slyšíte nízké i vysoké tóny.

Výchozí nastavení:

On (Zapnuto)

Zapnutí funkce IAC:

Přidržené tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu F#0.



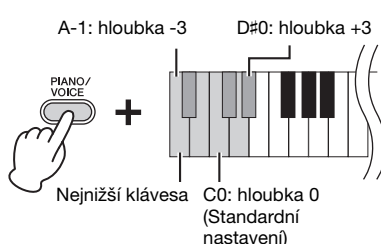
Vypnutí funkce IAC:

Přidržené tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu F0.



Nastavení hloubky IAC:

Přidržené tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu A-1 až D#0.



Čím je hodnota vyšší, tím zřetelněji jsou při nižších úrovních hlasitosti slyšet nízké i vysoké tóny.

Rozsah nastavení:

A-1 (-3) až D#0 (+3)

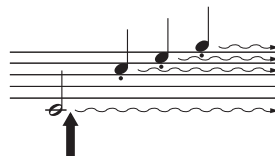
Výchozí nastavení:

C0 (0)

Použití pedálů

Tlumičí (pravý) pedál

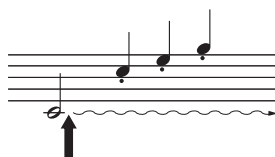
Sešlápnutí tohoto pedálu způsobí delší doznívání tónů. Po uvolnění tohoto pedálu se veškeré doznívající tóny okamžitě utlumí. Pedál je také vybaven funkcí polovičního sešlápnutí, která vytvoří efekt částečného doznívání závislého na tom, nakolik pedál sešlápnete.



Když sešlápnete tlumičí pedál, bude tento tón společně s tóny, které zahrajete před uvolněním pedálu, déle doznívat.

Sostenutový (prostřední) pedál

Pokud zahrajete a podržíte tón a sešlápnete tento pedál, tyto tóny budou znít, dokud budete pedál držet (jako při sešlápnutí tlumičího pedálu), ale následující zahrané tóny nebudou doznívat. Díky tomu můžete například nechat doznívat akord nebo jediný hluboký tón, zatímco ostatní tóny budou ve staccatu.



Pokud při držení tónu v tomto okamžiku sešlápnete sostenutový pedál, tón bude znít, dokud pedál budete držet sešlápnutý.

Změkčující (levý) pedál

Sešlápnutí změkčujícího pedál snižuje hlasitost a mírně mění tón. Na tóny zahrané před sešlápnutím tohoto pedálu nemá sešlápnutí vliv. Když vyberete rejstřík jazzových varhan, tak sešlápnutím levého pedálu přepnete rychlé nebo pomalé otáčení rotujícího reproduktoru (str. 17).

POZNÁMKA

Pokud tlumičí pedál nefunguje, ověřte, zda je kabel pedálu správně připojen k hlavní jednotce (str. 30).

Funkce polovičního sešlápnutí pedálu

Tato funkce umožňuje řídit doznívání tónu podle toho, jak moc pedál sešlápnete. Čím více pedál sešlápnete, tím bude doznívání zvuku delší. Pokud sešlápnete tlumičí pedál a všechny hrané tóny budou znít poněkud temně, hlasitě a s příliš dlouhým dozvukem, můžete pedál napůl (nebo ještě více) uvolnit, čímž zkrátíte doznívání a dosáhnete čistšího zvuku.

POZNÁMKA

Když sešlápnete a přidržíte sostenutový pedál, mohou rejstříky varhan a smyčců znít trvale i po uvolnění kláves.

Použití rezonance tlumičího pedálu

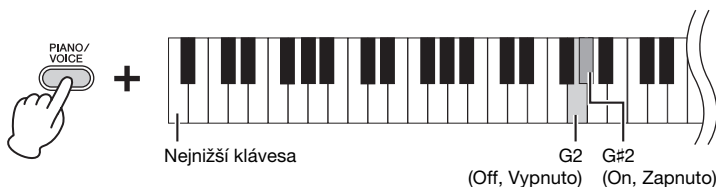
Efekt rezonance tlumičího pedálu napodobuje dozvuk vytvořený pomocí tlumičího pedálu u klavíru – jako byste sešlápli tlumičí pedál a hráli na klávesy. Tento efekt ovlivní celkový zvuk nástroje.

Zapnutí funkce Rezonance tlumičího pedálu:

Přidrže tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stiskněte klávesu G#2.

Vypnutí funkce Rezonance tlumičího pedálu:

Přidrže tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu G2.



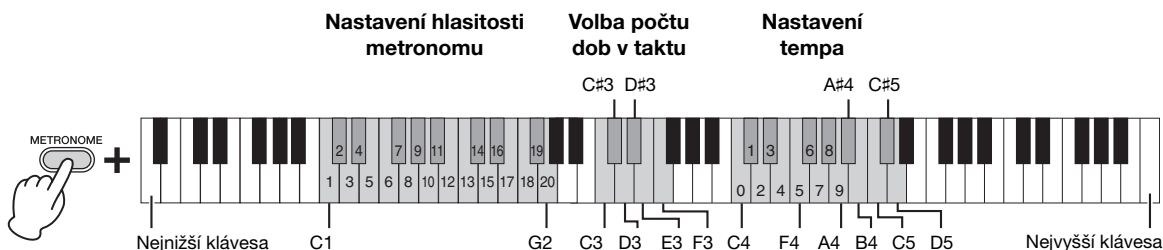
Výchozí nastavení:

On (Zapnuto)

Použití metronomu

Funkce metronomu je velmi praktickou pomůckou pro nácvič přesného tempa.

1. Metronom spustíte stisknutím tlačítka [METRONOME].
2. Dalším stisknutím tlačítka [METRONOME] metronom zastavíte.



Volba počtu dob v taktu

Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C3–F3.

Klávesa	Počet dob v taktu
C3	0
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

Nastavení tempa

Tempo metronomu lze nastavit v rozsahu 5 až 280 úderů za minutu.

• Zvýšení nebo snížení hodnoty o jednu jednotku:

Při zapnutém metronomu stiskněte tlačítko [+R] pro rychlejší nebo [-L] pro pomalejší tempo. Případně stiskněte a přidržte tlačítko [METRONOME] a potom stiskněte klávesu C#5 pro rychlejší nebo B4 pro pomalejší tempo.

• Zvýšení nebo snížení hodnoty o 10:

Přidržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte klávesu D5 pro rychlejší nebo A#4 pro pomalejší tempo.

• Zadání trojmístné hodnoty:

Podržte tlačítko [METRONOME] a postupně stiskněte příslušné klávesy z rozsahu C4–A4. Chcete-li například zadat hodnotu 95, postupně stiskněte klávesy C4 (0), A4 (9) a F4 (5).

Obnovení výchozí hodnoty (120)

Přidržte tlačítko [METRONOME] a současně stiskněte tlačítka [+R] a [-L] nebo stiskněte klávesu C5 (výchozí hodnota).

Nastavení hlasitosti

Chcete-li nastavit hlasitost metronomu, přidržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C1 až G2. Stisknutí vyšší klávesy nastavuje vyšší hlasitost, stisknutí nižší klávesy nastavuje nižší hlasitost.

Výchozí nastavení:

0 (C3)

Rozsah nastavení:

C1 (1) – G2 (20)

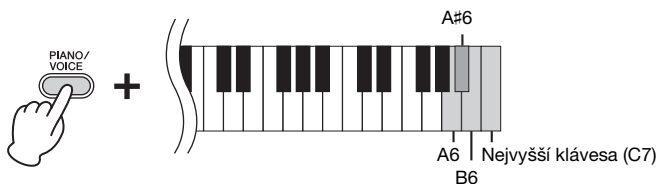
Výchozí nastavení:

D2 (15)

Změna citlivosti úhozu

Tato funkce umožňuje určit citlivost úhozu (jak tón reaguje na způsob, jakým hrajete na klávesy).

Přidržíte tlačítko [PIANO/VOICE] a stisknete některou klávesu v rozsahu A6 až C7.



POZNÁMKA

Pro některé rejstříky (například pro varhany) je toto nastavení vypnuto.

Výchozí nastavení:

B6 (Střední)

Klávesa	Citlivost úhozu	Popis
A6	Fixed (Pevná)	Hlasitost je stále stejná bez ohledu na to, jak silně na klaviaturu hrajete.
A#6	Soft (Měkká)	Hlasitost se v závislosti na tom, jak silně hrajete, mění jen mírně.
B6	Medium (Střední)	Toto je standardní citlivost úhozu klavíru.
C7	Hard (Tvrdá)	Klaviatura je velmi citlivá a umožňuje zahrát pianissimo i fortissimo, abyste mohli dosáhnout dynamického a dramatického výrazu. Chcete-li dosáhnout hlasitého zvuku, je nutno hrát silně.

Hraní za použití zvuků různých hudebních nástrojů (rejstříků)

Volba rejstříku

Chcete-li vybrat rejstřík Grand Piano 1:

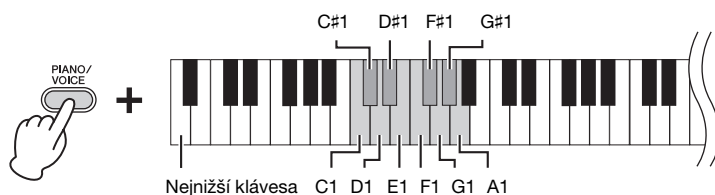
Stačí stisknout tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík).

Výběr jiného rejstříku:

Po stisknutí tlačítka [PIANO/VOICE] vyberte stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] další nebo předchozí rejstřík.

Výběr konkrétního rejstříku:

Přidržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C1 až A1. Podrobnosti o tom, který rejstřík je přiřazen ke každé klávese, naleznete v následujícím seznamu.



POZNÁMKA

Chcete-li slyšet charakteristický zvuk jednotlivých rejstříků, poslechněte si ukázkové skladby (str. 18).

Seznam rejstříků

Klávesa	Název rejstříku	Popis rejstříku
C1	Grand Piano 1	Tento zvuk byl nasamplován z koncertního klavíru. Jsou použity různé samplý odpovídající síle vaší hry, což přispívá k plynulejší změně tónu. Rejstřík je vhodný nejen pro klasické skladby, ale i pro klavírní skladby jakéhokoli stylu.
C#1	Grand Piano 2	Hřejivý a měkký zvuk klavíru. Vhodný pro hraní balad.
D1	Grand Piano 3	Klavír s širokými a čistými tóny a jasným dozvukem. Vhodný pro populární hudbu.
D#1	E.Piano 1	Elektronické piano, jehož zvuk je vytvářen syntézou FM. Vhodný pro standardní populární hudbu.
E1	E.Piano 2	Jedná se o zvuk elektrického klavíru dosažený úderem kládek do kovových „zubů“. Při jemné hře poskytuje měkký tón, zatímco při agresivní hře vytváří velmi tvrdý tón.
F1	Harpsichord (Cembalo)	Ideální nástroj pro barokní hudbu. Cembalo je klávesový nástroj, u něhož vzniká zvuk drnkáním hrotu o strunu, a proto není k dispozici funkce citlivosti úhozu. Nicméně při uvolnění kláves vydává velmi charakteristický zvuk.
F#1	Vibraphone (Vibrafon)	Vibrafon, na který se hraje poměrně měkkými paličkami. Při tvrdší hře zní nástroj více kovově.
G1	Pipe Organ (Pišťalové varhany)	Jedná se o typický zvuk varhan (8 + 4 + 2 stopy). Je vhodný pro duchovní hudbu z období baroka.
G#1	Jazz Organ (Jazzové varhany)	Zvuk elektrických varhan založených na „tónových kolech“. Často se používá v jazzové a rockové hudbě. U efektu rotujícího reproduktoru lze rychlost otáčení přepínat pomocí levého pedálu.
A1	Strings (Smyčce)	Stereofonně samplovaný zvuk velkého smyčcového orchestru s realistickým dozvukem. Zkuste tento rejstřík zkombinovat s pianem v duálním režimu.

Poslech ukázkových skladeb

K poslechu všech rejstříků nástroje jsou určeny speciální ukázkové skladby.

1. Přehrávání spustíte stisknutím tlačítka [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba).

Blikne indikátor tlačítka [PLAY] (Přehrát) a začne hrát ukázková skladba pro aktuálně zvolený rejstřík.

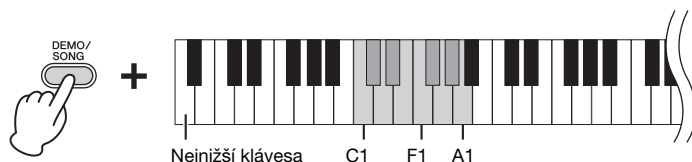
Začne se přehrávat vybraná skladba a po ní následují další ukázkové skladby.

Po poslední skladbě se znovu začne přehrávat první skladba. Přehrávání ukázkových skladeb pokračuje, dokud ho nezastavíte.

Změna ukázkové skladby během přehrávání:

Stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] přejdete na další nebo předchozí ukázkovou skladbu.

Chcete-li přepnout na konkrétní ukázkovou skladbu, stiskněte a podržte tlačítko [DEMO/SONG] a potom stiskněte jednu z kláves C1–A1.



POZNÁMKA

Pokyny ke změně tempa přehrávané skladby naleznete na str. 15.

2. Přehrávání zastavíte tlačítkem [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) nebo [PLAY] (Přehrát).

Indikátor tlačítka [PLAY] zhasne.

Seznam ukázkových skladeb

Klávesa	Název rejstříku	Skladba	Skladatel
C1	Grand Piano 1	Bargarolle op. 60	F. F. Chopin
C#1	Grand Piano 2	Von fremden Landern und Menchen, Kinderszenen op. 15-1	R. Schumann
D1	Grand Piano 3	Původní skladba	Původní skladba
D#1	E.Piano 1	Původní skladba	Původní skladba
E1	E.Piano 2	Původní skladba	Původní skladba
F1	Harpsichord (Cembalo)	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No. 7, BWV. 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone (Vibrafon)	Původní skladba	Původní skladba
G1	Pipe Organ (Píšťalové varhany)	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV. 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Původní skladba	Původní skladba
A1	Strings (Smyčce)	Původní skladba	Původní skladba

Ukázkové skladby (s výjimkou „původních“ skladeb) jsou krátké přearanžované verze původních skladeb. Původní ukázkové skladby jsou originály společnosti Yamaha (©2013 Yamaha Corporation).

Úprava zvuku (dozvuk)

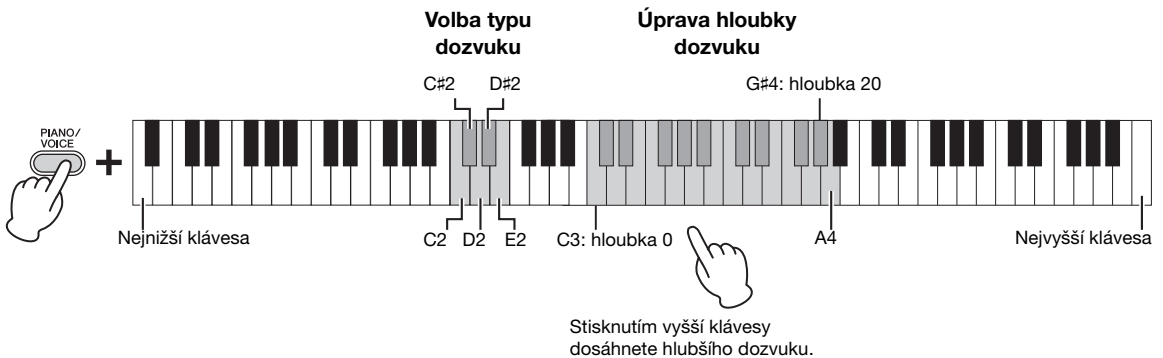
Tento nástroj je vybaven několika různými typy dozvuku, které zvuku propůjčují větší hloubku a výraz, čímž lze dosáhnout dojmu realistického akustického prostředí. Při výběru jednotlivých rejstříků a skladeb se automaticky použije odpovídající typ a hloubka dozvuku. Není proto nutné typ dozvuku vybírat. Podle potřeby ho však můžete změnit.

Volba typu dozvuku:

Přidržené tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C2 až E2.

Dozvuk v duálním režimu

Optimální typ dozvuku se ke každé kombinaci rejstříků přiřadí automaticky.



Seznam typů dozvuku

Klávesa	Typ dozvuku	Popis
C2	Recital Hall (Recitálový sál)	Simuluje jasný zvuk dozvuku, který byste mohli slyšet ve středně velkém koncertním sále pro klavírní recitály.
C#2	Concert Hall (Koncertní sál)	Simuluje nádherný zvuk dozvuku, který byste mohli slyšet ve velkém koncertním sále pro orchestrální vystoupení.
D2	Chamber (Komorní hudba)	Vhodné pro komorní hudbu; simuluje zvuk dozvuku s „intimní“ náladou, který byste mohli slyšet ve velké místnosti, například při recitálech klasické hudby.
D#2	Club (Klub)	Simuluje živý zvuk dozvuku, který byste mohli slyšet na živém hudebním vystoupení nebo v jazzovém klubu.
E2	Off (Vypnuto)	Nepoužije se žádný efekt.

Nastavení hloubky dozvuku:

Přidržené tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stiskněte některou klávesu v rozsahu C3 až G#4. Stisknutím vyšší klávesy dosáhnete hlubšího dozvuku.

Chcete-li nastavit nevhodnější hodnotu hloubky dozvuku aktuálního rejstříku, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu A4.

Rozsah hloubky dozvuku:

0 (žádný efekt) – 20 (maximální hloubka)

Transpozice ladění v půltónech

Posouvá ladění celé klaviatury po půltónech směrem nahoru nebo dolů, abyste mohli snadněji hrát skladby s obtížným předznamenáním nebo přizpůsobit výšku tónu hlasovému rozsahu zpěvačky či zpěváka, respektive ladění jiných nástrojů. Pokud například vyberete hodnotu transpozice +5, klávesa C vytvoří tón F. Tímto způsobem můžete hrát skladby v tónině F dur, jako by byly napsány v tónině C dur.

Transpozice výšky tónu dolů:

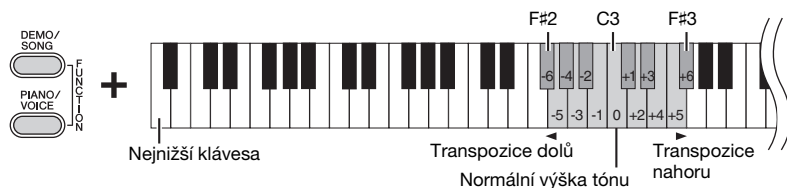
Podržte tlačítka [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) a [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stiskněte některou klávesu v rozsahu F#2 (-6) až B2 (-1).

Transpozice výšky tónu nahoru:

Přidržte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C#3 (+1) až F#3 (+6).

Obnovení normální výšky tónu:

Podržte tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a zároveň stiskněte klávesu C3.

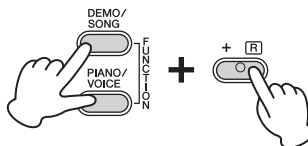


Jemné doladění výšky tónu

Ladění celého nástroje lze jemně upravit v krocích odpovídajících přibližně 0,2 Hz. To vám umožní přesně nastavit výšku tónu vašeho nástroje podle jiných nástrojů či podle hudby z CD.

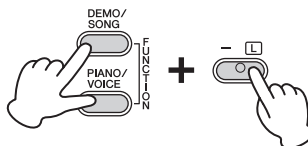
Doladění směrem nahoru (v krocích přibližně po 0,2 Hz):

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte tlačítko [+R].



Doladění směrem dolů (v krocích přibližně po 0,2 Hz):

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte tlačítko [-L].



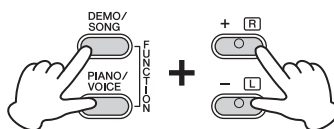
Nastavení výšky tónu 442,0 Hz:

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte klávesu A0.



Obnovení výchozí výšky tónu:

Podržte současně tlačítka [DEMO/SONG] a [PIANO/VOICE] a stiskněte současně tlačítka [+R] a [-L].



Hz (hertz)

Tato měrná jednotka vyjadřuje kmitočet zvuku. Uvádá počet vibrací (kmitů) zvukové vlny za sekundu.

Rozsah nastavení:

414,8–466,8 Hz

Výchozí nastavení:

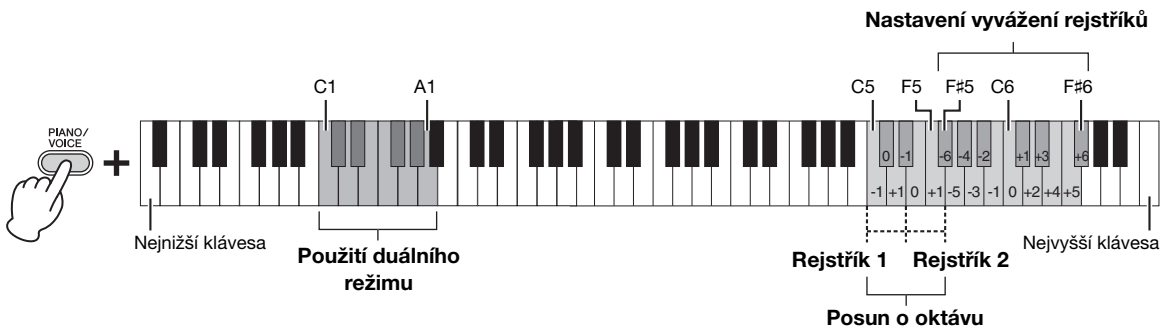
A3 = 440,0 Hz

Spojení dvou rejstříků (duální režim)

Můžete spojit dva rejstříky a hrát je společně, čímž vytvoříte bohatší zvuk.

1. Zapněte duální režim.

Přidrže tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stisknutím dvou kláves v rozsahu C1 až A1 vyberte dva požadované rejstříky. Informace o tom, jaké rejstříky jsou přiřazeny konkrétním klávesám, naleznete v části „Seznam rejstříků“ (str. 17).



Rejstřík přiřazený ke klávese s nižším tónem bude označen jako 1. rejstřík a rejstřík přiřazený ke klávese s vyšším tónem bude označen jako 2. rejstřík. V duálním režimu nelze přiřadit rejstříku 1 a 2 stejný rejstřík.

Posun oktávy pro jednotlivé rejstříky:

Přidrže tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu C5 až F5.

Nastavení vyvážení mezi dvěma rejstříky:

Podrže tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte některou klávesu v rozsahu F#5 až F#6. Hodnota 0 nastaví pro oba rejstříky stejnou hlasitost. Nastavení hodnoty nižší než 0 zvýší hlasitost druhého rejstříku oproti prvnímu, nastavení vyšší než 0 zvýší hlasitost prvního rejstříku oproti druhému.

POZNÁMKA

Duální režim a režim dua (str. 22) nelze zapnout současně.

2. Duální režim ukončíte stisknutím tlačítka [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík).

Hraní v duu

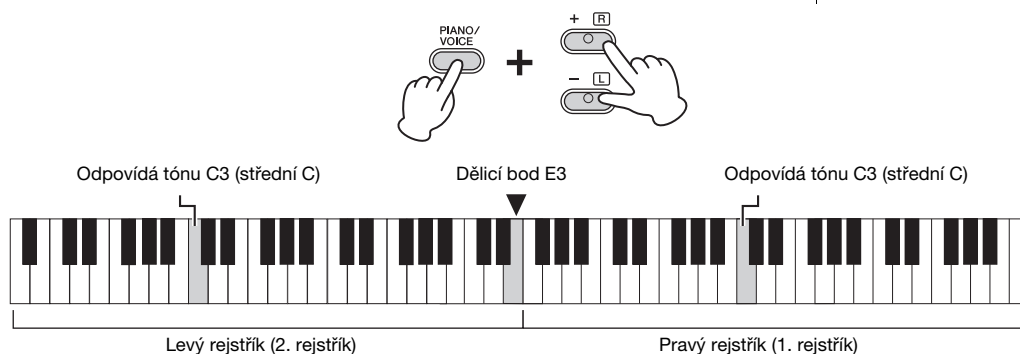
Tato funkce umožňuje, aby na nástroj současně hráli dva hráči (jeden vlevo a druhý vpravo) a při tom oba používali stejný rozsah oktávy.

1. Chcete-li zapnout režim dua, přidržte tlačítko [PIANO/VOICE] a stiskněte současně tlačítka [+R] a [-L].

Klaviatura se rozdělí na dvě části. Dělicím bodem je klávesa E3.

POZNÁMKA

Nelze přiřadit jiný rejstřík pravému a jiný rejstřík levému rejstříku.



2. Jedna osoba by měla hrát na levé straně a druhá osoba na pravé straně klaviatury.

Posun oktávy každého rejstříku:

Postup je stejný jako v duálním režimu (str. 21).

Nastavení vyvážení hlasitosti mezi oběma částmi klaviatury:

Postup je stejný jako v duálním režimu (str. 21).

Funkce pedálu při duu

Tlumicí pedál: Doznívání pravé části klaviatury.

Sostenutový pedál: Doznívání obou částí klaviatury.

Změkčující pedál: Doznívání levé části klaviatury.

3. Chcete-li ukončit režim dua, podržte tlačítko [PIANO/VOICE] a současně stiskněte tlačítka [+R] a [-L].

POZNÁMKA

Nelze použít jiný dělicí bod než E3.

POZNÁMKA

Jestliže je klaviatura v duálním režimu, potom zapnutím dua ukončíte duální režim. Rejstřík celé klaviatury bude odpovídat 1. rejstříku.

Přehrávání skladeb a cvičení

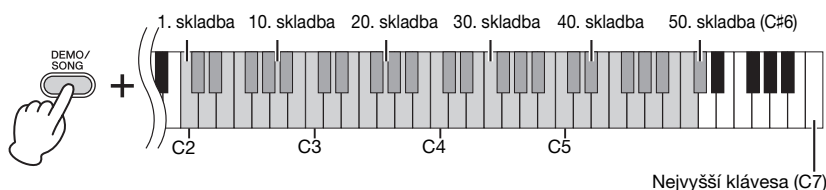
Poslech 50 přednastavených skladeb

Pro zvýšení radosti z poslechu nástroj obsahuje kromě ukázkových skladeb také přednastavené skladby.

1. Ve sborníku not „50 Greats for the Piano“ (50 vynikajících klavírních skladeb) vyhledejte číslo skladby, kterou chcete přehrát.

Číslo každé přednastavené klavírní skladby je přiřazeno jedné z kláves v rozsahu C2–C#6.

2. Chcete-li spustit přehrávání, přidržte tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) a stiskněte některou klávesu v rozsahu C2–C#6.



Indikátor tlačítek [PLAY], [+R] a [-L] se rozsvítí a přehrávání pokračuje v následujícím pořadí: začne se přehrávat vybraná skladba a po ní následují další přednastavené skladby. Po poslední skladbě se znovu začne přehrávat první skladba. Přehrávání přednastavených skladeb pokračuje, dokud ho nezastavíte.

Změna přednastavené skladby během přehrávání:

Stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] přejdete na další nebo předchozí přednastavenou skladbu.

Změna tempa během přehrávání:

Spusťte metronom stisknutím tlačítka [METRONOME] a potom stiskněte tlačítko [+R] nebo [-L], čímž zrychlíte nebo zpomalíte tempo o 1. Další pokyny jsou stejné jako u tempa metronomu (str. 15).

Přehrávání skladby od začátku a v tempu požadovaném pro cvičení:

Během přehrávání stiskněte současně tlačítka [+R] a [-L], čímž posunete přehrávání skladby na začátek. Přehrávání pokračuje v posledně zvoleném tempu.

3. Přehrávání zastavíte tlačítkem [DEMO/SONG] nebo [PLAY] (Přehrát).

Indikátor tlačítek [PLAY], [+R] a [-L] zhasne.

POZNÁMKA

Při přehrávání přednastavené skladby lze na nástroj také hrát. Při hře také můžete změnit rejstřík.

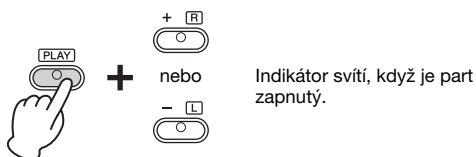
POZNÁMKA

Další skladby můžete nainportovat načtením souborů SMF z počítače. Podrobné informace naleznete v příručce „Computer-related Operations“ (Činnosti související s počítačem) na webu (str. 8).

Nácvik partu jedné ruky

U všech skladeb kromě ukázkových (str. 18) můžete nezávisle zapínat a vypínat part pro levou i pravou ruku. Pokud například vypnete tlačítko [+R], necháte hrát part pro levou ruku a můžete si k němu procvičovat part pro pravou ruku (stejným způsobem můžete procvičovat part pro levou ruku).

- Vyberte přednastavenou skladbu (str. 23) nebo skladbu uživatele (str. 25).**
- Přidrže tlačítko [PLAY] (Přehrát) a stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] zapnete nebo vypnete příslušný part.**
Opakované stisknutí stejného tlačítka při současném držení tlačítka [PLAY] střídavě zapíná a vypíná přehrávání. Indikátor tlačítka signalizuje, zda je příslušný part zapnutý.



POZNÁMKA

Výběrem jiné skladby resetujete stav zapnutých a vypnutých partů.

- Procvičujte part, který je vypnutý.**
Změna tempa:
Podle potřeby můžete využít praktické možnosti změny tempa. Podrobnosti naleznete na str. 15.
- Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko [PLAY].**

Přehrávání od prvního taktu (včetně pauzy nebo ticha)

Funkce rychlého přehrávání umožňuje nastavit, zda chcete skladbu ihned přehrát od první noty, nebo chcete přehrát i ticho či pomlky, které jsou před první notou.

Zapnutí funkce rychlého přehrávání:

Chcete-li zapnout okamžité přehrávání od první noty nebo prvního sešlápnutí pedálu, podržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte klávesu A#-1.



Vypnutí funkce rychlého přehrávání:

Chcete-li zahájit přehrávání od první doby (včetně pauzy nebo ticha), podržte tlačítko [DEMO/SONG] a stiskněte klávesu (A-1).



Výchozí nastavení:

On (Zapnuto)

Nahrávání vlastní hry

Tento nástroj umožňuje nahrát hru na klávesy jako skladbu uživatele. Můžete zvlášť nahrát dva party (part pro levou a pravou ruku).

Nahrávání vlastní hry

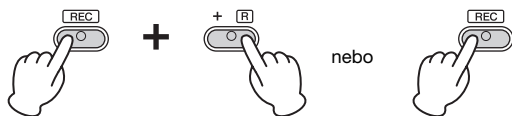
1. Vyberte požadovaný rejstřík a další parametry nahrávání, například počet dob.

Podrobné informace o volbě rejstříku naleznete na str. 17. Pokud je to nutné, můžete v tomto kroku nastavit i jiné parametry, jako je takt a efekty.

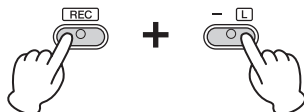
2. Podržením tlačítka [REC] (Nahrát) a stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] aktivujete režim připravenosti na nahrávání pro part, který chcete nahrát.

Pokud nechcete nahrát part pro pravou a levou ruku zvlášť, nahrajte celou hru do libovolného partu.

Nahrání partu pravé ruky ([+R])



Nahrání partu levé ruky ([-L])



Po určité době začne indikátor [REC] a indikátor vybraného partu blikat v aktuálně nastaveném tempu.

Ukončení režimu připravenosti na nahrávání:

Stiskněte tlačítko [REC].

Pokud jsou již nahrána data pro druhý part:

Data tohoto partu budou přehrávána při nahrávání.

3. V okamžiku, kdy začnete hrát nebo stisknete tlačítko [PLAY] (Přehrát), se nahrávání spustí.

Indikátor [REC] bude svítit a indikátor nahrávaného partu bude blikat v nastaveném tempu.

4. Nahrávání zastavíte stisknutím tlačítka [REC] nebo [PLAY].

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY], [+R] a [-L] blikají, což znamená, že se nahrává data ukládají. Po dokončení operace uložení indikátory zhasnou, což znamená, že byla dokončena operace nahrávání.

5. Druhý part můžete nahrát opakováním kroků 1 až 4.

6. Chcete-li si nahranou skladbu poslechnout, stiskněte tlačítko [PLAY].

Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte znovu tlačítko [PLAY].



O zvukových souborech

Funkce nahrávání tohoto nástroje bude zaznamenávat hru na klaviatuře jako data MIDI. Poznámka: Zvukový záznam není k dispozici.

Nahrávací kapacita

Nahrávací kapacita tohoto nástroje je až 100 kB (přibližně 11 000 not).

POZNÁMKA

Při nahrávání lze použít metronom, jeho zvuk se však nenahrává.

OZNÁMENÍ

Pokud part obsahuje data, rozsvítí se indikátor partu. Je třeba upozornit na to, že při nahrávání budou nahrazena již zaznamenaná data novými daty.

POZNÁMKA

Pokud je klaviatura v režimu Duo (str. 22), budou data nahrána do obou partů. Part pro nahrávání nelze zvolit.

OZNÁMENÍ

Nikdy nástroj nevypínejte, pokud probíhá ukládání nahraných dat (dokud blikají indikátory). Jinak dojde ke ztrátě všech nahraných dat.

POZNÁMKA

Zaznamenaná data skladby lze uložit do počítače jako standardní soubor MIDI (SMF). Podrobné informace naleznete v příručce „Computer-related Operations“ (Činnosti související s počítačem) na webu (str. 8).

Změna původního nastavení u nahrané skladby

Nastavení následujících parametrů můžete změnit i po skončení nahrávání.

- Pro jednotlivé party: rejstřík, duální rejstříky, hloubka dozvuku
- Pro celou skladbu: tempo, typ dozvuku

1. **Nastavte výše uvedené parametry.**
2. **Přidržte tlačítko [REC] (Nahrát) a stisknutím tlačítka požadovaného partu aktivujte režim připravenosti na nahrávání.**

V tomto stavu nesmíte znovu stisknout tlačítko [PLAY] (Přehrát) ani nesmíte stisknout žádnou klávesu. Došlo by k odstranění původně zaznamenaných dat hry.

3. **Opětovným stisknutím tlačítek [REC] a [PLAY] ukončete režim připravenosti na nahrávání.**

Odstranění nahraných dat

Odstranění celé skladby:

1. **Podržte tlačítko [REC] a stiskněte tlačítko [DEMO/SONG].**

Indikátory tlačítek [+R] a [-L] blikají.
Tento stav ukončíte stisknutím tlačítka [-L].

2. **Chcete-li odstranit data celé skladby, stiskněte tlačítko [+R].**

Indikátory tlačítek [REC], [PLAY], [+R] a [-L] blikají.
Po dokončení operace všechny indikátory zhasnou.

Odstranění určitého partu:

1. **Podržením tlačítka [REC] (Nahrát) a stisknutím tlačítka [+R] nebo [-L] (podle toho, jaký part chcete odstranit) zapnete režim připravenosti na nahrávání.**

Indikátory tlačítek [REC] a vybraného partu ([+R] nebo [-L]) blikají.

2. **Stisknutím tlačítka [PLAY] (Přehrát) spustíte nahrávání, aniž byste na nástroj hráli.**

Začne blikat indikátor vybraného partu ([+R] nebo [-L]).

3. **Nahrávání zastavíte stisknutím tlačítka [REC] nebo [PLAY].**

Všechna data nahraná pro vybraný part budou odstraněna a indikátor zhasne.

Zálohování dat a obnova nastavení

Data uchovávaná i po vypnutí nástroje

Následující nastavení a data jsou uchovávána i po vypnutí nástroje:

- Hlasitost metronomu
- Frekvence metronomu
- Citlivost úhozu
- Ladění
- Hloubka funkce Intelligent Acoustic Control
- Zapnutí nebo vypnutí funkce Intelligent Acoustic Control
- Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického vypínání nástroje
- Data skladby uživatele
- Data skladby (soubory SMF) načtená z počítače

Uložení skladby uživatele do počítače

Z uvedených dat můžete do počítače přenést pouze skladbu uživatele, kterou lze uložit jako soubor SMF. Podrobné informace naleznete v příručce „Computer-related Operations“ (Činnosti související s počítačem) na webu (str. 8).

OZNÁMENÍ

Při selhání nástroje nebo jeho nesprávném použití může dojít ke ztrátě uložených dat. Proto doporučujeme ukládat důležitá data na externí zařízení (například do počítače).

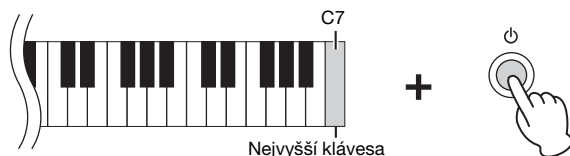
Přenášení souborů SMF mezi počítačem a tímto nástrojem

Pomocí aplikace Musicsoft Downloader, která je zdarma ke stažení, můžete z počítače do interní paměti nástroje přenést až 10 souborů SMF (nebo z nástroje do počítače). Podrobné informace naleznete v příručce „Computer-related Operations“ (Činnosti související s počítačem) na webu (str. 8).

Inicializace nastavení

Provedením této operace budou všechna data (s výjimkou skladeb) obnovena podle výchozího nastavení výrobce.

Chcete-li to provést, přidržte klávesu C7 (klávesa s nejvyšším tónem) a zapněte nástroj.



OZNÁMENÍ

Nikdy nástroj nevypínejte, pokud probíhá inicializace (tzn. v době, kdy blikají indikátory [REC], [PLAY], [+R] a [-L]).

POZNÁMKA

Pokud dojde k selhání nástroje, vypněte jej a potom proveďte inicializaci.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj se náhle nečekaně vypne.	To je normální v případě, že je zapnutá funkce automatického vypínání (str. 12). Pokud chcete, můžete tuto funkci vypnout.
Nástroj nelze zapnout.	Zasuňte pevně zástrčky adaptéru do konektoru nástroje a zkontrolujte také zapojení zástrčky adaptéru do elektrické zásuvky (str. 11).
Při zapnutí nebo vypnutí je slyšet prasknutí nebo cvaknutí.	Jedná se o běžný jev, ke kterému dochází přívodem elektrického proudu do nástroje.
V reproduktorech nebo sluchátkách je slyšet rušení.	Rušení může být způsobeno mobilním telefonem v blízkosti nástroje. Doporučujeme mobilní telefon vypnout nebo používat dál od nástroje.
Při použití nástroje společně s aplikací v zařízení iPhone/iPad se z reproduktorů nástroje nebo ze sluchátek ozývá rušivý zvuk.	Pokud nástroj používáte společně s aplikací v zařízení iPhone nebo iPad, doporučujeme, abyste na svém zařízení zapnuli režim v letadle. Zabráníte tím rušivému zvuku, který způsobuje komunikace.
Celková hlasitost je příliš nízká nebo nejsou slyšet žádné zvuky.	Hlavní hlasitost je nastavena na příliš nízkou úroveň. Nastavte správnou hlasitost pomocí ovladače [MASTER VOLUME] (str. 13).
	Zkontrolujte, zda nejsou ke sluchátkovému konektoru připojena sluchátka (str. 12).
	Zkontrolujte, zda je zapnuto místní ovládání. Podrobné informace naleznete v příručce MIDI Reference (Referenční příručka MIDI) (str. 8).
Pedály nefungují.	Pedálový kabel pravděpodobně není řádně zapojen do konektoru [TO PEDAL]. Konektor pedálového kabelu je nutné zastrčit tak hluboko, aby kovová část konektoru nebyla vidět (str. 30).
Tlumič pedál nefunguje tak, jak by měl.	Tlumič pedál byl při zapnutí nástroje sešlápnutý. Nejedná se o poruchu; funkci pedálu obnovíte tak, že ho uvolníte a znovu sešlápnete.

Sestavení stojanu klávesového nástroje

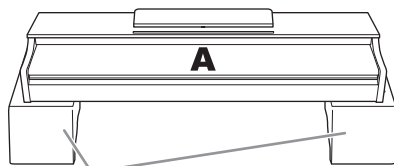
⚠ VAROVÁNÍ

- Nástroj sestavujte na pevné a rovné podlaze, kde je dostatek prostoru.
- Dejte pozor, abyste díly nezaměnili a zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně nainstalované. Při sestavování nástroje dodržujte pořadí úkonů uvedené v pokynech.
- Sestavení by měly provádět alespoň dvě osoby.
- Používejte jen dodané šrouby správných rozměrů. Jiné šrouby nepoužívejte. Použití nesprávných šroubů může vést k poškození nebo nesprávnému fungování výrobku.
- Po sestavení jednotky všechny šrouby důkladně utáhněte.
- Pokud chcete nástroj rozebrat, postupujte stejně, ale v obráceném pořadí.

K montáži budete potřebovat křížový šroubovák odpovídající velikosti.



Vyjměte všechny součásti z balení a zkontrolujte, zda nic nechybí.

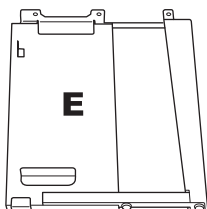
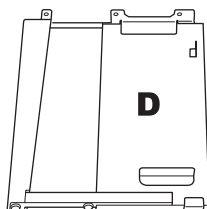


Polystyrénové vložky

Vyjměte polystyrénové vložky z balení, položte je na podlahu a díl A položte na ně. Umístěte vložky tak, aby nezakrývaly konektory ve spodní části dílu A.



Dodaný pedálový kabel je uvnitř.



6 x 20 mm dlouhé šrouby x 4



4 x 12 mm tenké šrouby x 2



4 x 20 mm samořezné šrouby x 4



6 x 16 mm krátké šroubky x 6



Držáky kabelu x 2



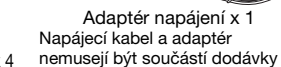
4 x 10 mm tenké šrouby x 2



Věšák na sluchátka x 1



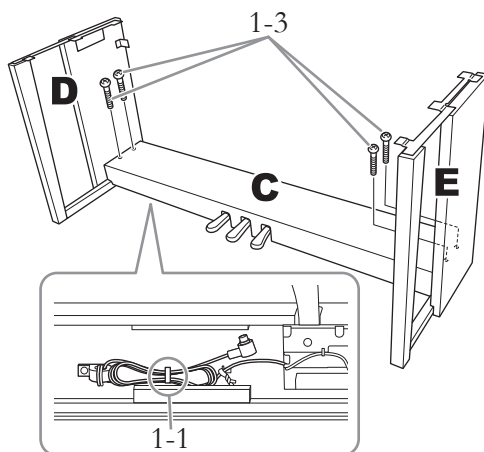
Napájecí kabel x 1



Adaptér napájení x 1

Napájecí kabel a adaptér nemusí být součástí dodávky nebo mohou vypadat jinak než na obrázku (závisí na konkrétní zemi). Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.

1. Připevněte (utáhněte rukou) díl C k dílům D a E.



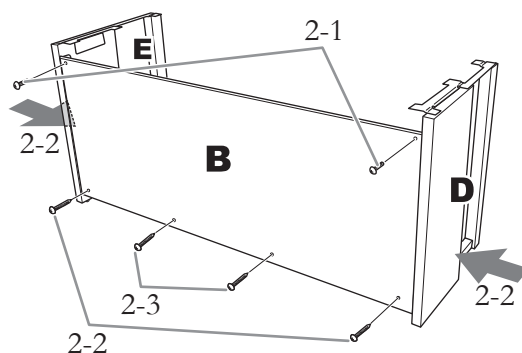
1-1 Rozviňte a narovnejte dodaný pedálový kabel.

Nevyhazujte plastový pásek. Budete ho potřebovat v kroku 6.

1-2 Zarovnejte díly D a E s konci dílu C.

1-3 Připevněte díly D a E k dílu C dlouhými šrouby (6 x 20 mm). Šrouby utáhněte rukou.

2. Připevněte díl B.



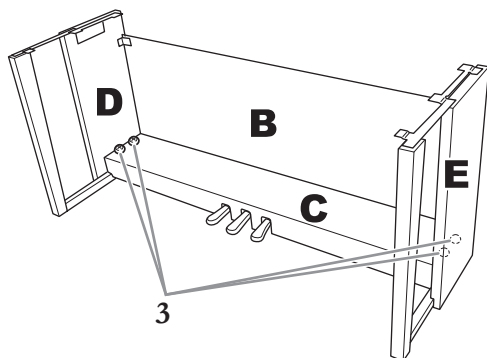
2-1 Otvory pro šrouby na horní straně dílu B zarovnejte s otvory v dílech D a E a připevněte horní rohy dílu B k dílům D a E ručním utážením dvou tenkých šroubů (4 x 12 mm).

2-2 Tlačte na dolní část dílu D a E z vnější strany a upevněte oba dolní konce dílu B dvěma samořeznými šrouby (4 x 20 mm).

- 2-3 Zasuňte další dva samořezné šrouby (4 x 20 mm) do dalších dvou otvorů pro upevnění dílu B.
- 2-4 Pevně utáhněte šrouby na horní straně dílu B, které jste zašroubovali v kroku 2-1.

3. Připevněte díl C.

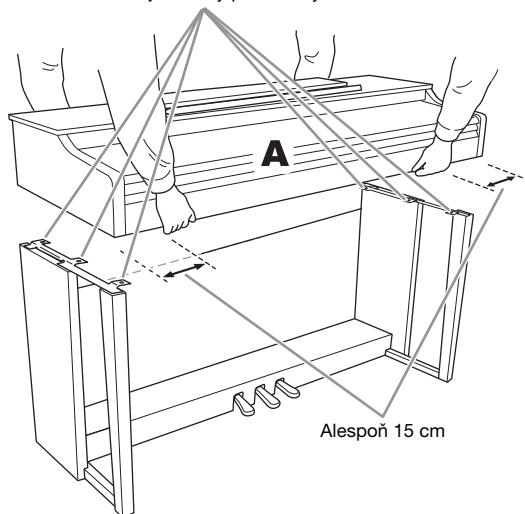
Pevně utáhněte šrouby na dílu C, které jste zašroubovali v kroku 1-3.



4. Nasadte díl A.

Při pokládání hlavní jednotky dejte pozor, abyste měli ruce alespoň 15 cm od obou konců.

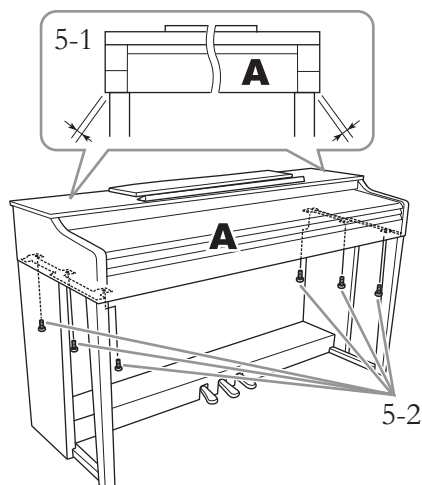
Zarovnejte otvory pro šrouby.



⚠ VAROVÁNÍ

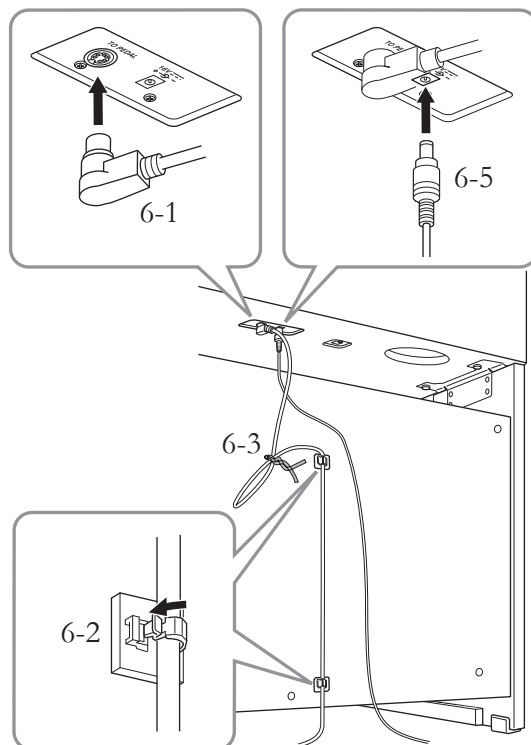
- Postupujte velice opatrně, abyste nástroj neupustili nebo si neskřípli prsty pod hlavní jednotku.
- Hlavní jednotku držte pouze v poloze popsané výše.

5. Připevněte díl A.



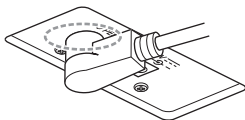
- 5-1 Postavte díl A tak, aby při pohledu zepředu jeho levá a pravá strana přesahovala o stejný kus díly D a E.
- 5-2 Připevněte díl A krátkými šrouby (6 x 16 mm), které utáhnete zepředu.

6. Připojte pedálový kabel a adaptér napájení.



6-1 Zástrčku pedálového kabelu zapojte do zadního konektoru [TO PEDAL].

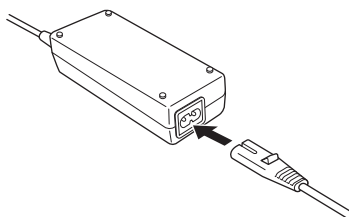
Když připojujete pedálový kabel, zapojte ho do konektoru tak, aby nebyla vidět jeho kovová část.



6-2 Připojte držáky kabelu k zadnímu panelu podle obrázku a potom kabel připevněte do držáků.

6-3 Volnou část pedálového kabelu stáhněte umělohmotným páskem.

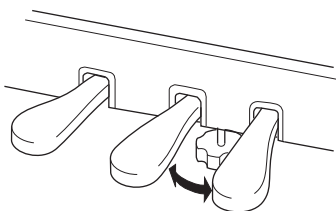
6-4 Zapojte zástrčku napájecího kabelu do adaptéru napájení.



6-5 Zapojte zástrčku adaptéru napájení do konektoru DC IN.

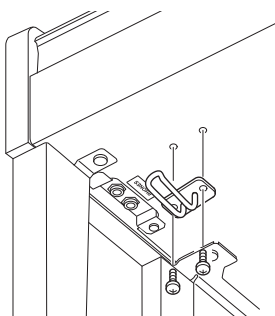
7. Nastavte seřizovací šroub.

Otáčejte seřizovacím šroubem, až bude v pevném kontaktu s podlahou.



8. Připevněte věšák sluchátek.

Připevněte věšák sluchátek dvěma tenkými šrouby (4 x 10 mm) podle obrázku.



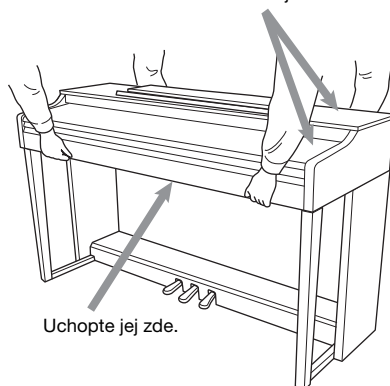
Po dokončení montáže zkontrolujte následující body:

- Zbyly nějaké součástky?
→ Znovu projděte celý postup sestavení a opravte případné chyby.
- Je nástroj dostatečně daleko od dveří a jiných pohyblivých předmětů?
→ Přesuňte nástroj na vhodné místo.
- Vydává nástroj neobvyklé zvuky, když s ním zatřesete?
→ Dotáhněte všechny šrouby.
- Třese se nebo je uvolněné pouzdro pedálů, když sešlápnete některý pedál?
→ Otáčením nastavte seřizovací šroub tak, aby se pevně opíral o podlahu.
- Jsou zástrčky pedálového kabelu a adaptéru pevně zapojeny do konektorů?
→ Zkontrolujte připojení.
- Pokud hlavní jednotka při hraní vydává vrzavý zvuk nebo je nestabilní, projděte si obrázky k sestavení a znovu utáhněte všechny šrouby.

⚠ VAROVÁNÍ

- Chcete-li nástroj po sestavení přesunout, držte jej vždy za spodní část hlavní jednotky.
- Nedržte nástroj za kryt kláves ani za horní část. Nesprávná manipulace může vést k poškození nástroje nebo ke zranění.

Nedržte nástroj v těchto místech.



Uchopte jej zde.

Přeprava

Stěhování a přeprava nástroje jsou velmi snadné. Můžete jej transportovat sestavený, případně jej můžete rozložit do stavu, ve kterém byl, když jste jej poprvé vybalili z krabice. Klaviaturu přepравujte ve vodorovné poloze. Neopírejte ji o zeď ani ji nestavte na boční stranu. Nevystavujte nástroj nadměrným vibracím nebo nárazům. Pokud jste přepравovali sestavený nástroj, zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotažené, protože se mohly povolit při stěhování.

Technické údaje

Položka		CLP-525	
Rozměry a hmotnost	Šířka [modely s leštěným povrchem]	1 350 mm [1 353 mm]	
	Výška [modely s leštěným povrchem]	Bez opěrky	845 mm [848 mm]
		S opěrkou	999 mm [1 000 mm]
	Hloubka [modely s leštěným povrchem]	Bez opěrky	414 mm [415 mm]
S opěrkou		414 mm [415 mm]	
Hmotnost [modely s leštěným povrchem]		43,0 kg [45,0 kg]	
Ovládání	Klaviatura	Počet kláves	88
		Typ	Klaviatura s váženou klavírkovou mechanikou typu GH3 (Graded Hammer 3) s povrchem kláves z umělé slonoviny
		Citlivost úhozu	tvrdá/střední/jemná/pevná
	Pedál	Počet pedálů	3
		Poloviční sešlápnutí	ano (tlumicí)
Funkce		doznívání, sostenutový, změkčující	
Jazyk panelu		angličtina	
Skříň	Typ krytu klaviatury	posuvný	
	Opěrka na noty	ano	
Rejstříky/ generování tónu	Zvuk klavíru	Yamaha CFIIIS	
	Počet vícehlasů (max.)	256	
	Počet rejstříků	10	
Efekty/funkce	Dozvuk	4 typy	
	Plynulé uvolnění	ano	
	Rezonance tlumicího pedálu	ano	
	Duální	ano	
	Duo	ano	
Intelligent Acoustic Control (IAC)		ano	
Nahrávání/přehrávání (pouze data MIDI, zvuk není podporovaný)	Přednastavená data	Počet přednastavených skladeb	10 ukázkových skladeb, 50 přednastavených skladeb
		Počet skladeb	1
	Nahrávání	Počet stop	2
		Kapacita dat (max.)	1 skladba přibližně 100 kB (přibližně 11 000 not)
	Kompatibilní formát dat	Nahrávání	SMF (formát 0)
Přehrávání		SMF (formáty 0 a 1)	
Celkové ovládání	Metronom	ano	
	Rozsah tempa	5 – 280	
	Transpozice	-6 – 0 – +6	
	Ladění	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	
Úložiště	Interní paměť	maximální celková velikost cca 900 KB (skladba uživatele: jedna skladba přibližně 100 kB; načtení dat skladeb z počítače: až 10 skladeb)	
Konektory	Sluchátka	ano (2x)	
	USB TO HOST	ano	
Systém zvuku	Zesilovače	2 x 20 W	
	Reproduktory	Oválné (12 cm x 6 cm) x 2	
	Akustická optimalizace	ano	
Zdroj napájení	Spotřeba	13 W (při použití adaptéru PA-300C)	
	Automatické vypnutí	ano (přibližně 30 minut)	
Příslušenství	<ul style="list-style-type: none"> • Uživatelská příručka • Quick Operation Guide • „50 Greats for the Piano“ (noty) • Online registrace produktu Yamaha • Adaptér napájení: PA-300C nebo rovnocenný adaptér doporučený společností Yamaha* • Napájecí kabel* • Stolička* <p>* Buď je součástí balení, nebo se jedná o volitelné příslušenství (líší se podle země).</p>		
Doplňky (v některých zemích nemusí být k dispozici)	<ul style="list-style-type: none"> • Rozhraní USB MIDI pro iPhone/iPod touch/iPad: i-UX1 • Sluchátka: HPE-160 • Adaptér napájení: PA-300C nebo rovnocenný adaptér doporučený společností Yamaha 		

* Specifikace a popisy v této příručce jsou určeny jen pro informativní účely. Společnost Yamaha Corp. si vyhrazuje právo měnit nebo upravovat produkty nebo specifikace, a to kdykoli a bez předchozího upozornění. Specifikace, zařízení nebo doplňky nemusí být ve všech oblastech stejné, proto se informujte u svého prodejce.

Index

Čísla

50 přednastavených skladeb23

A

Adaptér napájení8

Automatické vypínání12

C

Citlivost úhozu16

Computer-related Operations
(Činnosti související s počítačem)8

Cvičení24

D

Dozvuk19

Duální režim21

Duo22

H

Hlasitost 13, 15

Hloubka dozvuku19

Hz (hertz)20

I

Indikátor napájení11

Inicializace27

Intelligent Acoustic Control (IAC)
(Inteligentní akustické ovládání)13

K

Kryt klaviatury10

L

Ladění20

M

Metronom15

MIDI Basics (Základní informace
o rozhraní MIDI)8

MIDI Reference (Referenční příručka MIDI)8

N

Nahrávání25

Napájení11

O

Odstranění26

Oktáva21

Online příručky (PDF)8

P

Panelové ovladače a konektory9

Part pro levou ruku24

Part pro pravou ruku24

Pedály14

Počet dob v taktu15

Poloviční sešlápnutí pedálu14

Přednastavené skladby23

Příručky8

Příslušenství8

Q

Quick Operation Guide (základní pokyny
k obsluze)8

R

Rejstřík17

Rezonance tlumicího pedálu14

Rychlé přehrávání24

S

Seznam rejstříků17

Seznam typů dozvuku19

Seznam ukázkových skladeb18

Skladba uživatele25

Sluchátka12

Sostenutový pedál14

T

Tempo15

Tlumicí pedál14

Transpozice20

Typ dozvuku19

U

Ukázkové skladby18

USB TO HOST9

V

Výška tónu20

Z

Změkčující pedál14

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Viktig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierplejeordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha-tuotthez vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посещения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Podrobnosti o produktech získáte od místního zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora uvedeného níže.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Yamaha Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skeifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

SOUTH AFRICA

Global Music Instruments
Unit 4, 130 Boeing Road East Bedfordview 2008
Postnet Suite 130, Private Bag X10020 Edenvale
1610, South Africa
Tel: 27-11-454-1131

OTHER AFRICAN COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanyası Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangeo Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei,
Taiwan R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation
Market Development Section**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation
Market Development Section**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>